



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
MUNICIPALITÉ DE CHELSEA
MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de la séance ordinaire du 3 août 2021, l'adoption du règlement numéro 1202-21 intitulé « Règlement relatif au traitement des élus municipaux de Chelsea » est prévue. Le projet de règlement déposé lors de l'assemblée du 6 juillet 2021 se résume comme suit :

1-RÉMUNÉRATION DE BASE ET ALLOCATION DE DÉPENSES

Rémunération de base et allocation de dépenses actuelle :

	<u>Rémunération De base</u>	<u>Allocation dépenses (Ou Max selon Loi)</u>	<u>Total</u>
Maire	31 163 \$	15 581 \$	46 744 \$
Maire suppléant	10 388 \$	5 194 \$	15 582 \$
Conseillers	10 388 \$	5 194 \$	15 582 \$

Nouvelle rémunération de base et allocation de dépenses :

	<u>Rémunération De base</u>	<u>Allocation dépenses (Ou Max selon Loi)</u>	<u>Total</u>
Maire	50 000 \$	25 000 \$	75 000 \$
Maire suppléant	17 000 \$	8 500 \$	25 500 \$
Conseillers	17 000 \$	8 500 \$	25 500 \$

2- RÉMUNÉRATION ADDITIONNELLE

Rémunération additionnelle actuelle :

	<u>Rémunération additionnelle</u>	<u>Allocation dépenses (Ou Max selon Loi)</u>	<u>Total</u>
Maire	6 070 \$	3 035 \$	9 105 \$
Maire suppléant	3 066 \$	1 533 \$	4 599 \$
Membres comité	1 252 \$	626 \$	1 878 \$

Nouvelle rémunération additionnelle :

	<u>Rémunération additionnelle</u>	<u>Allocation dépenses (Ou Max selon Loi)</u>	<u>Total</u>
Maire suppléant	200 \$ / mois	100 \$ / mois	300 \$ / mois
Membres comité	150\$ / présence	75 \$ / présence	225 \$ / présence

Cette rémunération et allocation entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2022 et seront indexées pour chaque exercice financier. Ce projet est disponible pour consultation à l'Hôtel de ville de la Municipalité de Chelsea sise au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, (Québec) aux heures habituelles de bureau.

DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC, ce 8^e jour de juillet 2021.

Me John-David McFaul
Directeur général et Secrétaire-trésorier



CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF HULL
MUNICIPALITY OF CHELSEA
MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that at the August 3, 2021, ordinary sitting of Council, by-law number 1202-21, known as "By-law concerning the salaries of Chelsea's elected officials", will be adopted. The draft by-law, tabled at the July 6th, 2021, meeting is summarized below:

1- BASE REMUNERATION AND EXPENSE ALLOWANCE

Current base remuneration and expense allowance:

	<u>Base remuneration</u>	<u>Expense allowance (Or Max according Law)</u>	<u>Total</u>
Mayor	31 163 \$	15 581 \$	46 744 \$
Pro-mayor	10 388 \$	5 194 \$	15 582 \$
Councillors	10 388 \$	5 194 \$	15 582 \$

New base remuneration and expense allowance:

	<u>Base remuneration</u>	<u>Expense allowance (Or Max according Law)</u>	<u>Total</u>
Mayor	50 000 \$	25 000 \$	75 000 \$
Pro-mayor	17 000 \$	8 500 \$	25 500 \$
Councillors	17 000 \$	8 500 \$	25 500 \$

2- ADDITIONAL REMUNERATION

Current additional remuneration:

	<u>Additional remuneration</u>	<u>Expense allowance (Or Max according Law)</u>	<u>Total</u>
Mayor	6 070 \$	3 035 \$	9 105 \$
Pro-mayor	3 066 \$	1 533 \$	4 599 \$
Committee member	1 252 \$	626 \$	1 878 \$

New additional remuneration:

	<u>Additional remuneration</u>	<u>Expense allowance (Or Max according Law)</u>	<u>Total</u>
Pro-mayor	200 \$ / month	100 \$ / month	300 \$ / month
Committee member	150 \$ / presence	75 \$ / presence	225 \$ / presence

Salary and allowance will come into force January 1st, 2022, and will be indexed for each fiscal year. This draft by-law is available for consultation at the Town Hall, located at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal working hours.

GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC, this 8th day of July 2021.

Me John-David McFaul
Director general and Secretary-treasurer